BRISSI-Brussel Internationale Solidariteit – Bruxelles Solidarité Internationale
BALANS EN RESULTATENREKENING
BILAN ET COMPTES DE RESULTATS
31/12/2024

BALANS/BILAN 31/12/2024

ACTIEF/ACTIF	2024	2023	PASSIEF/PASSIF	2024	2023
Ville de Bruxelles/Stad Brussel	8541,70	79441,7	Subsides à reporter	33537,47	57522,40
			Subsidies over te dragen		
			Subside accordés	73009,70	96851,79
Beschikbare middelen/Moyens disponibles			Toegekende subsides		
Belfius	160,05	860,36			
Belfius 088-2346282-41	98818,53	70147,09	Fournisseurs/ Leveranciers		1889,54
Caisses	30,34	23,69	Provision pour frais	312,42	91,73
Kassa Banques Congo	377,89	377,89	Provisie voor Kosten		
Bank Congo Coordinateur Bruxellles Kinshasa/ Coordinatie Bruxelles-Kinshasa	346,50	6106,25	Boni à reporter Over te dragen resultaat	1739,15	900,13
Produit à recevoir Te ontvangen producten	323,73	298,61			
Totaal/Total	**108598,74**	**157255,59**	**Totaal/Total**	**108597,74**	**157255,59**

Hôtel de Ville, Grand Place 1 – 1000 Bruxelles
Stadhuis, Grote Markt 1 – 1000 Brussel
Mail: solidaritéinternationale@brucity.be
Président
Ahmed El Ktibi

COMPTE DES RESULTATS 2024

Uitgaven/Charges	2024	2023
Imprimés et fourniture de bureau Drukwerk en bureaumateriaal	2685,32	12315,10
Téléphone port/Telefoon en portkosten	2929,07	2930,97
Frais de réalisation de projet Onkosten voor de uitvoering van projecten	225680,38	294514,95
Frais administratifs / Administratieve kosten	3231,99	5463,28
Frais de voyage et déplacements Reiskosten en verplaatsingen	6731,92	6506,11
Frais connexe voyage /Aanvullende reisonkosten	2848,42	347,70
Mission, réception et accueil délégations Missies, receptiekosten en ontvangst delegaties	9443,86	10946,33
Frais personnel Congo / Personeelskosten Congo Frais personnel / Personeelskosten	11106,74	10764,86
Différence de change / Verschil wisselkoers	834,59	303,30
Autres frais/andere kosten	50,00	3,93
Frais de banque / Financiële lasten	1619,61	2296,50
Précompte/voorheffing	381,01	150,29
Subside de l'année à reporter Jaarsubsidie over te dragen	15612,56	53834,08
Boni	839,02	350,69
Totaal/Total	**283994,49**	**400728,09**

RESULTATENREKENING 2024

Ontvangsten/Produits	2024	2023
Subsides Ville de Bruxelles (DGCD) Subsidies Stad Brussel (DGOS)	241780,00	275648,04
Subside antérieur utilisé courant d'année Vorige subsidies gebruikt tijdens het jaar	39547,49	114068,18
Autres subsides Andere toelagen	500,00	
Différence de change	196,97	918,90
Wisselresultaat		
Autres recettes	700,00	9591,99
Andere ontvangen		
Produit financier Financiële opbrengsten	1270,03	500,98
Totaal/Total	**283994,49**	**400728,09**

BRISSI-Brussel Internationale Solidariteit – Bruxelles Solidarité Internationale
Rapport de gestion

FRANCAIS

En 2024, le but social poursuivi par l'asbl reste identique. L'association est mandatée pour organiser, soutenir ou entreprendre des activités dans le cadre de la solidarité internationale, de la coopération au développement et des relations Nord-Sud de la Ville de Bruxelles en Belgique comme dans le monde entier.

Ces activités en vue de réaliser l'objectif social mieux décrit ci-dessous et les programmes de coopération peuvent être organisés en collaboration avec d'autres autorités (européennes, fédérales, régionales/communautaires ou encore, locales), ou avec d'autres institutions (secteur public ou privé, les ONG, les asbl ou encore des tiers).

Au cours de l'année 2024, l'Assemblée générale s'est réunie trois fois, le Conseil d'administration 6 fois. Les rapports peuvent être consultés au siège social de l'asbl. Le budget a été approuvé le 25 mars 2024 par le Conseil d'administration et l'Assemblée générale.

En 2024, la Ville de Bruxelles à travers l'asbl BRISSI a poursuivi le programme quinquennal de Coopération Internationale Communale 2022-2026 pour le renforcement des capacités des services Etat civil et Population de la commune Kimbanseke (Kinshasa) financé par la Coopération belge. Initialement, un montant de 188.381,36 euros a été attribué sur 5 ans. En 2024, un montant de 54.988,58 euros a été justifié auprès de Brulocalis. Au niveau des comptes, les frais en USD ont été comptabilisés au taux moyen d'achat des USD. Les différences de changes proviennent des factures subsidiées dans le cadre du programme et qui ont été enregistrées au taux remis par le pouvoir subsidiant (taux moyen mensuel). Chaque année, après l'analyse des rapports finaux par les pouvoirs subsidiants, l'asbl inscrit dans le bilan les éventuels subsides à rembourser à la Ville de Bruxelles de l'année précédente. Cette année, l'asbl ne devra pas procéder au remboursement de subsides.

Le montant total des subsides de la Ville de Bruxelles, s'élève à 241.780,00 euros.

Les comptes concernent l'année comptable 2024 commençant le 1 janvier et se terminant le 31 décembre. Ceux-ci se clôturent avec un total bilantaire de 108.598,74 euros. L'asbl BRISSI - Brussel internationale solidariteit - Bruxelles solidarité internationale termine avec un boni annuel de 839,02 euros.

Rue des Halles n°4
1000 Bruxelles
RPM : Région de Bruxelles Capitale
Numéro d'entreprise : 8744 655 89
solidariteinternationale@brucity.be

BRISSI-Brussel Internationale Solidariteit – Bruxelles Solidarité Internationale
Rapport de gestion

NEDERLANDS

In 2024 blijft de sociale doelstelling van de vzw behouden. De vereniging heeft het mandaat om activiteiten te organiseren, te ondersteunen of te ondernemen in het kader van internationale solidariteit, ontwikkelingssamenwerking en noord-zuidrelaties van de Stad Brussel, in België en wereldwijd. Deze activiteiten om het hieronder nader omschreven maatschappelijke doel te verwezenlijken en de samenwerkingsprogramma's kunnen worden georganiseerd in samenwerking met andere (Europese, federale,gewestelijke/ gemeenschappelijke of lokale) overheden of met andere instellingen (openbare of particuliere sector, ngo's, vzw's of derden).

In de loop van 2024, vergaderde de Algemene vergadering 3 keer en de Raad van Bestuur 6 keer. Alle verslagen liggen ter inzage op de sociale zetel van de vzw. Het budget werd goedgekeurd op 25 maart 2024 door de Raad van Bestuur en de Algemene Vergadering.

In 2024 zette de Stad Brussel via de vzw BRISSI het vijfjarig programma voor Gemeentelijke Internationale Samenwerking 2022-2026 in voor de verbetering van de diensten burgerlijke stand en bevolking van de gemeente Kimbanseke (Kinshasa) gefinancierd door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. Bij aanvang werd een subsidie van 188 381,36 Euro toegekend over 5 jaar, in 2024 werd een bedrag van 54.988,58 Euro gerechtvaardigd bij Brulocalis. De onkosten in dollar werden berekend op basis van de gemiddelde wisselkoers bij aankoop van de dollar. Het verschil in wisselkoers is afkomstig van de gesubsidieerde uitgaven in het kader van het GIS programma die werden ingeschreven op basis van de door de subsidiërende overheid vastgelegde wisselkoers (het maandelijks gemiddelde). Elk jaar, na een analyse van de eindverslagen door de subsidiërende overheden, neemt de vzw de eventueel terug te betalen subsidies aan de Stad Brussel op in de eindbalans. Dit jaar moet de vzw geen enkele subsidie terugbetalen.

De totale toelage van de Stad Brussel bedraagt 241.780,00 Euro.

De jaarrekening betreft het boekjaar 2024, van 1 januari tot 31 december. Ze wordt afgesloten met een balans van 108.598,74 Euro. De vzw BRISSI - Brussel internationale solidariteit - Bruxelles solidarité internationale eindigt met een jaarlijkse boni van 839,02 Euro.

Président/ Voorzitter

Ahmed El Ktibi

Administrateur délégué/
Gedelegeerd bestuurder

Nicolas Lieutenant

Rue des Halles n°4
1000 Bruxelles
RPM : Région de Bruxelles Capitale
Numéro d'entreprise : 8744 655 89
solidariteinternationale@brucity.be